

【附件三】成果報告（此為格式範例，詳情請見[格式說明](#)；請於系統端上傳

PDF 檔）

封面 Cover Page

教育部教學實踐研究計畫成果報告

Project Report for MOE Teaching Practice Research Program

計畫編號/Project Number：PHE1122342

學門專案分類/Division：民生學門

計畫年度：☒112 年度一年期 ☐111 年度多年期

執行期間/Funding Period：2023.08.01 – 2024.07.31

元宇宙融入戲劇教學法啟發學生旅館英文學習力

計畫主持人(Principal Investigator)：高崇倫

協同主持人(Co-Principal Investigator)：無

執行機構及系所(Institution/Department/Program)：景文科技大學

成果報告公開日期：☐立即公開 ☒延後公開

繳交報告日期(Report Submission Date)：2024 年 8 月 31 日

元宇宙融入戲劇教學法啟發學生旅館英文學習力

一、本文 (Content)

1. 研究動機與目的 (Research Motive and Purpose)

研究者於 111 年後學曾獲得教育部補教學實踐計畫，是以戲劇教學法導入旅館英文課程，用做中學之概念培育學生英文的學習力。研究規劃多個劇場教案課題，設計旅館情境對話教材，引導學生英文的學習情境。

今年的教學實踐計畫，延續戲劇教學法在旅館英文課程中，有別於去年計畫的部分在於將元宇宙概念融入戲劇教學法中，開創學生對特殊狀況下旅館英文之學習力。新計畫增加元宇宙虛擬環境背景，在電腦合成的事件或環境下，不危害演出者(學生)的人身安全進行緊急與特殊危險事件劇情演練。課程結束建構教案教材，學生透過學習單與學習力量表評估學生發學習能量，落實旅館英文的實務性，同時縮短學界與產業界的差距。

本研究計畫評估與落實創新教學的績效，調整與修正過去教學實踐計畫內容，新年度的教學實踐計畫重在導入元宇宙(Metaverse)概念，並且融入戲劇教學法，以開創學生旅館英文的學習力。研究設計以模擬旅館各部門多個劇場教案課題，包括客務部、房務部、餐飲部人員英語對話外，增加元宇宙虛擬環境背景，搭配學生的戲劇演練設計旅館特殊事件的英文對話與演練。旅館內有許多可能發生的緊急與特殊危險事件，是無法以貼近真實的情境來展示，因此本研究的重心將元宇宙導入戲劇教學法融入旅館英文課程裡，以接近真實環境的虛擬情境，搭配學生的英文戲劇演練，來完成本次的教學實踐計畫。本教學實踐研究計畫主題及研究目的為：

- 1) 元宇宙科技融入戲劇教學法。
- 2) 用戲劇教學法啟發學生對旅館英文的學習力。
- 3) 設計與整理旅館各部門英文對話，作為發展課程教材之依據。
- 4) 元宇宙科技模擬旅館危急與特殊情境之英文對話。
- 5) 分析創新教學法實施後學生英文學習力的提升。
- 6) 研究成果發表與教師社群經驗分享。

2. 研究問題 (Research Question)

近年來研究者在旅館英文教學現場發現，科技大學學生的英語能力與學習力度明顯大幅下滑，研究者透過各種實習場域如旅館及餐廳的業者座談會、高職師長銜接教育分享會發現，現在高中職生面對各種琳琅滿目，不同形式的升學管道如：學力能力測驗(高中生)、統一入學測驗(高職生)、繁星推薦入學、技優甄審、甄選入學、特殊選才、聯合登記分發等聯合招生委員會(聯招會)的招生管道外，尚包括各項單獨招生管道日間部/進修部獨招、運動績優獨招。在如此繁雜多樣的入學管道評分下，高職生經聯招會考試入學科技大學的科目有國文、英文、數學、專業科目(一)與專業科目(二)等五科。聯招會也制定學生進入甄選

入學第二階段的篩選權重須符合：國文+英文+數學小於專業科目(一)與專業科目(二)的權重：國文 1+英文 1+數學+1<專業科目(一)2+專業科目(二)2。

聯招會五科目權重差異下，造成高職生重專業科目，輕英語學習的現象。若高職生升學普通大學，須透過學科能力測驗考試，從 112 學年的繁星推薦和個人申請入學發現，全國普通大學增加了 104 個系不採英文成績。這些大學生雖然從國民教育七年級（國中）開始接觸英文到大學，在這七年以上的英文學習經驗中，多半是為英文考試而準備（單字、閱讀、文法），相對於聽力口說經驗相對薄弱。面對大學各種入學考試不再重視學生英文成績同時，高中職生必然更是將學習與考試重心轉移到權重高的科目。

旅館與餐廳業者也一致認為，進入職場學生因為過去輕忽英文，外加上學校重文法教學輕口說聽力練習，在實戰經驗的不足條件下，部分學生在面臨工作職場壓力時會勤學英文，以解決工作上之所需，然而大部分學生則選擇自我放棄。這對旅館英文課程來說是一大致命傷，學生若依然以過去死背單字、句子的學習模式，必然無法靈活掌握與運用多變的語法型態，所以學生一旦進入職場後，礙於口說與聽力的訓練不足，無法實踐學校多年所學的旅館英語專業展現出來，都是教學資源投入的浪費。

為了反思這個問題，研究者想探究提升學生英語學習力的方式。學校近年來一直不斷地提升教學品質，透過高較深耕計畫補助教師創新教學，投入經費添購語言學習軟硬體、業界師資與外國教師進行協同教學，都是落實學生與產業接軌的英文知識與能力的方式。因此，為了解決學生英語學習力下滑的問題，綜合觀光餐旅業界需求、現代學生特性與大學的設備和人力的投入後，探討出解決問題所在，還是必須回到讓課程本身要有更明確英語教學現場的特色發展、建構親旅館產業的學習環境、課堂「學中做」「做中學」的實務教學、落實創新教學法與業界專家實務教學。

3. 文獻探討 (Literature Review)

1) 戲劇教學法

戲劇教學法最早是由英國戲劇教育學者提出來的。這種教學方法是在教學中融入戲劇技巧來進行教學的一種方式，其自身的特點包括平等、開放、對話（曹麗華，2019）。戲劇教學法運用表演和戲劇的技巧，針對學校課程教學的一種教學方式。它通過英語課堂中組織和參與戲劇活動，可以讓學生主動學習使用英語與人溝通，從而開創多元化的教與學空間（吳夏娜，2009）。這樣的教學法讓教師能夠用戲劇表演的方式來進行課程，比如角色扮演、即興表演、情景對話等（周雪琛，2019）。林喜傑（2022）認為戲劇教育有三層內涵：戲劇應用在個人成長及社會教育；戲劇應用於英語科學習；戲劇作為獨立學科。他借鑒英國中小學戲劇教育包括戲劇治療、翻轉教育觀念、發掘戲劇教育等功能。因此戲劇教學課程需普及到學校戲劇教學、探索戲劇教學法與組織師資培訓。

根據 Kase-Polisini (1994)提出戲劇教學法的課程設計上可以分為三個階段：

規劃(planning)、演出 (playing)與評量(evaluation)，各階段內容敘述如下：

(1) 演出前的規劃階段：在演出課堂前授課老師依照每週主題，分組規劃適合的對話內容與學生討論，劇本的選擇可以有下列四種來源（王雪峰，2020）

(a) 根據經典劇目改編。如一些經典名劇改編如：歌劇魅影、浮士德、鄉村騎士、卡門、圖蘭朵、阿依達、茶花女、奧賽羅、蝴蝶夫人、魔笛、費加羅的婚禮等。

(b) 根據課本內容改編。學生可以根據課本的對話內容加以修正劇本，既可以學到課本內容與語言知識，也發揮自己的創造力，此方式有利於學生對於課本內容的記憶。

(c) 根據喜歡的電影/卡通劇目加入創造性的表演。經動漫的學習是最容易上手的方式，從字正腔圓的配音、簡單語句的學習、抑揚頓挫的語調，都會是學生學習典範。

(d) 自選題材自主創作。透過自己創立主題，建立各組試圖表達的劇本。

(2) 實際演出階段：戲劇教學法可以透過不同的戲劇技巧來表演語呈現（張曉華，2007），各項內容說明如下：

(a) 角色扮演：參與者擔任戲劇中某個角色人物，透過動作與說話或道具使用，依照自己的想像、觀察與經驗來模擬及表達出該角色的性格。角色扮演也可以幫助研究者在英語教學課堂上將知識教學、素質教育及能力和個性的發展完美地融合在一起，促進英語教學的品質和水準。

(b) 默劇：參與者不需要任何語言文字，完全藉由面部表情與肢體動作來表達情感。本研究透過劇教學法來增強學生的旅館英文能力，對於英文的表達是必須的，故默劇類型的演出方式，較無法呈現學生的實踐力。

(c) 即興表演：根據不同的劇本，無記憶的對話，來進行故事或是橋段的演出。即興表演是一種現場表演形式，遊戲、場景或故事的情節、人物和對話都是在現場即興創作的。即興者通常會從觀眾那裡得到建議或借鑒其他靈感來源來開始學習。

(d) 說故事：學習者運用想像力與組織力，訓練自己的口條，重新詮釋故事，或是創新課程中的故事。

(e) 偶戲/面具：以偶戲及面具(臉譜)進行戲劇活動，可以幫助害羞或是容易緊張的學生降低學習焦慮，增進口語表達能力。偶戲及面具(臉譜)的戲劇表演方式可以安排在學期初期的演練，減少學生因為對於劇情不熟悉而引起的表演恐慌。

(f) 戲劇扮演：戲劇扮演的活動是具有彈性的，依照故事內容與題材，可以快速於一次課程中完成。

曾美瑜（2021）在戲劇教學法釋放高職英語教學研究中提到，線性戲劇法和過程戲劇法是目前戲劇教學法的兩種基本方法，即興表演是線性戲劇法中必不可少的活動，而角色扮演是過程戲劇法中典型的教學方式。

演出後的評量反思階段：評量是指教師或觀眾對台上的表演的評定結果。

O' Toole and Dunn (2002)認為戲劇教學法的最後階段不單單是評量，還包括觀眾對於整體表現的回饋與反思。戲劇教學法的目的不是戲劇本身，而是以戲劇的方式發展語言教學。所以，整體的評價不應該是表演的與真實場景或電影的還原度與真實性，而是學生有無得到充實的語言實踐機會，是否每一個學生都有參與實踐過程，他們的思維有沒有得到有效的訓練。

本研究以戲劇教學法導入旅館英文課程中，重現或表演戲劇方式來增加學生對於旅館英文的學習動力與意願。因此研究在規劃階段的劇本選擇，著重在課本內容改編與電影/卡通/影集的重現。於演出階段戲劇表演技巧，重心在線性戲劇法的「角色扮演」、「戲劇扮演」技巧。

2) 戲劇教學法評量

戲劇教學法的評量有量化和質性評量兩種。為了檢驗戲劇實踐的效果，往往會採用質性評量，如通過課堂觀察、一對一教師訪談、面談反思和教師小組討論收集資料。從學科內容、戲劇專業知識、小組合作技能、表達技能、思考技能、整體評估進行資料分析(王培喜, 2021)。這種質化評量可歸納為兩大類：知識型和能力型。知識型包括理論知識和戲劇專業知識，能力型為小組合作技能、表達技能和思考技能(蔣燕, 2017)。

戲劇教學法的學習能力指標整合在英語說、聽、讀、寫的目標中，每一個階段都有相應的戲劇能力指標(張曉華, 2004)。第一階段重點在於戲劇活動的參與中，學生應學習到：一、使用語言與行動來表達人物情緒。二、與同學共同創造與扮演不同角色。三、欣賞與參與戲劇同時提出建設性意見。第二階段與第三階段需加入學生對於戲劇本身的批判性評價的要求，其目的在讓學生進入戲劇情境，體驗角色處境，從而代替戲劇的角色來發聲，進而訓練學生當眾表達、交流與合作能力。參與學生還需要結合已有的知識和經驗，完成為角色代言，從而發展想像力、創造力，作後獲得自信心。

3) 學中做、做中學

做中學、學中做是一種強調培養學生學習方法、學習態度等的科學教育模式(秦旭芳、龐麗娟, 2004)。李軍(2010)認為行動研究中實施”做中學”與”學中做”的學習重點會有所不同。低年級學生在課程中當安排”學中做”項目多，而高年級則需安排”做中學”多。如過在同一課程中，期前應當安排”學中做”，後期規劃”做中學”。學中做階段要訓練學生專業能力及產業內的基本共通能力。而做中學階段繼續訓練學生的自學、協調、合作、交流與創新的能力，學習的重點不僅是專業知識的取得，還需要學習如何解決問題的能力。教師在課堂中不再是講台上的主導者，應該以夥伴方式從旁協助學習，減少不必要干擾讓學生多去觀察、思考，並容許學生的錯誤，讓他們在錯誤中得到學習機會。

洪櫻純(2004)學習分為四個面向包括課程面向、教學面向、學習面向、環境面向，分析大學新聞實習教育如何透過做中學，培養學生學習如何學習的能力。她認為有效的訓練學生的團隊合作與交流能力是以小組方式進行，每組三到五人是一個比較適合的方式，而小組成員的構成，如男女生比率、學生程

度好壞的搭配是有效進行分組操作的重點。趙本強（2011）研究高職特教班自我解決能力，證實以做中學模式能提升自我決策技能。吳小霞（2014）研究做中學，學中做在中職英語教學中的應用時發現，英語教學情境創設，才能激發學生的學習興趣、培養積極向上的學習態度，誘發學習興趣和學習自信。林永靜（2017）提出“三突出”策略來獲得好的教學效果：突出學生的主體地位，讓學生“動”起來；突出學做合一的授課模式，讓課堂活起來；突出能力本位和激勵機制，改變課程的評價方式。

4) 元宇宙

元宇宙 Metaverse 一詞是 meta 和 universe 的組合，是一個聚焦於社交連結的 3D 虛擬世界之網路，這個虛擬環境可以通過虛擬實境眼鏡、擴增實境眼鏡、手機、個人電腦和電子遊戲機進入人造的虛擬世界中。Metaverse 最早見於尼爾·史蒂芬森(Neal Stephenson) 1992 年的科幻小說 Snow Crash。在書中 Metaverse 是一個虛擬的城市環境，沿著一條 100 公尺的道路發展，覆蓋了一個黑色且無特徵的完美球形星球。在這個虛擬世界中可以購買土地，並在上面開發建築。因此在這三維虛擬空間之中，人們可以從事許多社交活動、學習進修、娛樂消遣、商業行為與旅遊冒險，許多在現實世界中不容易達成的個人願望，在 Metaverse 中都可實現（諄筆群，2022）。

2021 年為是元宇宙第一年，在此時間元宇宙的解釋不斷推陳出新，而且對於元宇宙概念的與理解也趨向多元化（李袁爽、王運武，2022）。元宇宙可以通過虛擬設備器材進入一個類真實世界的環境中，並與遠端使用者進行互動。人們在享受虛擬實現世界的同時，也進行沉浸式體驗不同的虛擬人生機會。電影駭客任務 (The Matrix) 描述了一個反烏托邦的未來，就完整的詮釋了元宇宙的概念。人類在不知的情況下被困在一個名為「母體 (Matrix)」的元宇宙裏，而智能機器在利用人類的身體作為能量來源的同時分散人類的注意力。元宇宙本身就具有一些明顯特徵，如果使用得當非常適合教育的發展使用，如①虛擬化，當學生進入元宇宙空間後，都可以建立一個或多個屬於自己的虛擬化身 (Avatar) 來表達自己，但是需要對自己的化身負責。虛擬的人物可以不斷嘗試錯誤，從錯誤中學習與發展能力。②真實感，使用者在進入後有強烈身歷其境的沉浸式體驗。③多元性，元宇宙中使用者可以選擇在任何時間、地點進入到虛擬世界中，切換與嘗試不同的虛擬化身而獲得體驗。④去中心化，在沉浸式的元宇宙世界裡，教師與學生同樣為操作虛擬人物的使用者，相互之間進行教學遊戲，老師扮演角色退居觀察者與參與者，與學生一同參與互動。此觀點與學中做、做中學描述不謀而合，教師在無論在實體課堂與元宇宙中都不在是主導者，要以參與者協助學習，不要干擾學生的觀察、思考，讓他們在錯誤中得到學習機會。⑤遊戲化，現代學生生活脫離不了遊戲，因此教學也應朝向遊戲化做規劃。遊戲化的學習主要是在課程中加入遊戲化的理念和元素，讓學生達成學習目標，提升學習興趣。元宇宙的遊戲化觀點提供了沉浸式學習體驗，空間感視覺與聽覺、真實感回饋流，逐漸完成遊戲化的虛擬學習環境。

王燕、趙欣（2022）在討論元宇宙於職業教育中的發展與挑戰時，認為元宇宙可以，①打破時間和空間的物理限制，對於無法在實體環境實現的情境，透過元宇宙來複製、升級與調整教育教材，遠端教育亦可以共用教育資源，改善職業教育在城鄉區域差異問題。②改變教學方式，元宇宙顛覆傳統的教學活動方式，可以將課本中抽象與虛擬的知識，透過聽覺、視覺和觸覺與沉浸式學習方式，在虛擬世界中把書中的知識點從平面轉向立體，呈現在學生眼前。③創新教學內容，傳統的班級授課可以確保多數學生的進度，但是缺乏個別學生差異化的滿足與發展。在元宇宙虛擬的世界裡，老師可以根據學生的興趣、能力、時間安排學習，定制符合上課條件的學習方案。此外，學習上不需考慮學習過程中的操作成本，也可以重複演練與複習，進而累積學生的職業經驗。總之，在元宇宙中學生有個人化的學習方向，並在虛擬的環境中根據自己疑難處隨意重複演練與模擬，使得職業教育發展得以完善。

段勇、張柳新、王茜鶯（2022）在探索元宇宙教育的虛實融合中提到，構建元宇宙教育的關鍵在於虛擬空間與實體課堂的融合，是完善元宇宙教育的重要過程。同時要不給教師和學生穿戴或綁定額外設備的前提下，體驗沉浸式教學，才能讓完全讓元宇宙融入教育之中。

5. 學習力

學習力的概念起始於 21 世紀管理領域（Andre & Anderson, 1978）。近幾年來，學習力開始由管理學轉向道教育學領域。針對學習力構成要素的理論研究，當學者們從心理學、教育學、數位化學習情境等不同層面，提出學習力構成要素的觀點。學習力是可持續發展的能力，所謂“學中做、做中學”，學習者可以從中通過反思、體驗和實踐等方式進行有效學習研究。藍玉（2019）在分析戲劇學習提升學習力，將學習力三要素定義為：學習動力、學習毅力與學習能力。劉玲洲（2012）探討高中生英文學習力探討中指出①學習動力就是內在的驅動力，表現在學習需要、學習情感及學習興趣上。②學習毅力是能夠確定學習的目標，且克服困難並達到目標的意志力，學習毅力是學習力達成的重要因素。③學習能力則是學習者能掌握的知識與學習實踐的應用。所以學習力的表現在於一個人有，明確的學習目標、堅強的學習意志力、豐富的知識理論與大量的實踐經驗其研究架構。

研究者根據上述多位學者研究基礎上，建立英語教育理念的學習力模型，依據楊聰旖（2011）、劉玲洲（2012）與藍玉（2019）的研究架構，把學習力定義為學習動力、學習毅力與學習能力。

4. 教學設計與規劃 (Teaching Planning)

本次教學實踐的研究教學目標是以元宇宙科技融入戲劇教學法，來啟發學生旅館英文學習力。課程中以做中學、學中做方式引導學生學習接近旅館產業環境的英文學習，期望提升學生對旅館英文學習力。教學設計以 Real English for Hotel Staff ~advanced (Sun, 2020)、Hotel English（鄭俊錡，2014）與 Enjoy your stay ~English for the Hotel Industry (Dixon, 2015)等書中內容編排教案，模擬旅館

從業人員須學習的專業知識，包括：旅館總機與訂房情境對話、客人入住時的 R-card (Registration card) 紀錄與撰寫、客人入住的各種情境，並以元宇宙科技背景融入學生的戲劇演練中。元宇宙科技使用在旅館內特殊事件與危及情境疏導演練，則在元宇宙電腦背景合成下，不危害演出者(學生)的人身安全進行劇情演練，諸如火災時，旅館房務員、餐飲人員、櫃台人員的英文疏散指引；危急事件如客人傷病痛情境英文。旅館內有許多可能發生的緊急與特殊危險事件，是無法以貼近真實的情境來展示。因此本研究的重心在課程導入原宇宙，以接近真實環境的虛擬情境，搭配學生的英文戲劇演出，目的增強學生旅館英文詞彙、培訓學生聽說與書寫能力，以達到學生的學習力。

本研究教學方法是根據 Kase-Polisini (1994) 的戲劇教學法的規劃、演出、評量三階段為主軸。

在規劃階段：在學期開始前依照教學進度表，先規劃每次學生的學習進度設計。包括教室授課的教學方式、實體實習旅館的走動教學內容，與元宇宙科技廠商溝通與設計符合旅館內緊急與特殊事件的虛擬場景，以便課程進行中融入戲劇拍攝的影片。在課程進行中，學生利用分組方式進行學習進度，老師與學生是夥伴形式共同討論課程模式，一同審視與解決旅館英文的學習課題，以提升學生的學習力。另外，也根據學習力文獻設計評量表，供學期初與學期末進行學生評量前後測。

在演出階段：老師在課堂與學生做中學、學中做，協助同學共同創編修正會話。教室授課著重旅館英文專業知識的授課內容，利用 Zuvio 教學系統進行線上演練。實習旅館教是提供親旅館產業環境來搭配課程內容，老師引導與激發學生的創作。元宇宙科技在學生演出旅館情境後搭配電腦背景合成完成戲劇影片。

在評量階段：課程執行後必須進行的評量與回饋，其目的企圖了解課程的設計是否達到學生應有的學習效果，教師是否更有效率完成課題的教學。如果不能解決課程問題，則必須修正調整以建立新循環，來問題的解決。在量化評量成效上，一個好的創新教學方法需要挑選適合的教學模式和方案，來進行評估和分析，因此針對元宇宙融入戲劇教學法教學，學生對於旅館英文的學習力的評量，本研究參考解筱杉、王從戎 (2018) 的學習力構面，修改成為本研究的學生學習成效評量表。本研究通過課堂觀察與紀錄如學習單、小組討論紀錄及評量表來蒐集相關資料證據最為具體的行動。

5. 研究設計與執行方法 (Research Methodology)

本研究透過戲劇教學法的創新教學模式提升學生的學習力。根據林語瑄、林豪鏘 (2022) 提到在18週的課程中針對一到三個主題，最多六週進行實驗是恰當的。因此在本研究的18週課程中，扣除預備週、期中與期末考的週次剩下15週，研究者實施6週的戲劇教學法，包含①課堂教室：讓學生使用Zuvio系統演練R-card，學生以櫃台人員身分幫客人完成入住登記。②實習旅館：學生分組進行戲劇演練接待櫃檯與客人的互動、餐廳接待與服務的英文會話。③虛擬

攝影棚：元宇宙背景融入戲劇教學，劇情重點放在旅館內特殊事件與危及情境的英文會話，旅館英文各週課程進度如表1。

表1 旅館英文各週課程進度表

週次	課程主題	內容說明	備註
1	1.學期課程評分說明 2.旅館英文專業詞彙	旅館專有名詞養成教育課程	評量前測
2	旅館英文專業知識一~ Hotel reservation	導讀旅館訂房人員的英文對話 調整適合學生應用之訂房對話	課堂授課法 小組討論法
3	旅館英文專業知識二~ R-card (Registration card)	What is a R-card What to write on a R-card	課堂授課法 小組討論法
4	R-card使用，戲劇教學法實施 (Zuvio 系統演驗)	Helping guests filling out R-card Handling extra requests	一班教室 戲劇扮演
5	旅館英文專業知識教學三~Reception/ Concierge	Welcoming guests Escorting guests to their rooms	課堂授課法 小組討論法
6	Recption 戲劇教學法實施(實習旅館實體演練)	Walk-in guests/ Full house scenario Handling important messages	實習旅館 戲劇扮演
7	Recption戲劇教學法實施(元宇宙情境演練)	Introducing hotel facilities: Fitness center/ restaurants/ attractions	虛擬攝影棚 戲劇扮演
8	旅館英文專業知識教學四~Housekeeping	Room appliances Bathroom amenities	課堂授課法 小組討論法
9	期中考		
10	旅館英文專業知識五~ Checkout Service& Cashier	Preparing checkout & settling a bill Handling extraordinary checkouts	課堂授課法 小組討論法
11	旅館英文專業知識教學五~ Restaurants & Bar	Reservations& greeting guests Taking food & drink orders	課堂授課法 小組討論法
12	Restaurants & Bar戲劇教學法實施 (實習旅館實體演練)	The reservation is under the name of? Can I take your order now?	實習旅館 戲劇扮演
13	旅館英文專業知識教學六~Business Center	Business center hours & services Arranging meetings & banquets	課堂授課法 小組討論法
14	旅館英文專業知識教學七~ Emergencies	Emergency situations & announcements Sick or injured guests	課堂授課法 小組討論法
15	Emergencies戲劇教學法實施 (元宇宙情境演練)	Keep clear of the site Can I have your attention? Let's get your knee bandaged up	虛擬攝影棚 戲劇扮演
16	旅館英文專業知識八~Complaints	Amenties complaints Solutions	課堂授課法 小組討論法
17	Complaints戲劇教學法實施 (元宇宙情境演練)	What seems to be the problem?	虛擬攝影棚 戲劇扮演
18	期末成果展示與評量後測		

本研究進行的教學空間為，景文科技大學旅館系上課的一班教室與實習旅館空間，在教室中進行課堂授課與教學，在實習旅館進行戲劇教學情境模擬。元宇宙科技的影片拍攝在學校內的虛擬攝影棚。

6. 教學暨研究成果 (Teaching and Research Outcomes)

(1) 教學過程與成果

本研究的戲劇教學法使用課本為：Real English for Hotel Staff ~advanced (Sun, 2020)、Hotel English (鄭俊錡, 2014) 與 Enjoy your stay ~English for the Hotel Industry (Majure & Martin, 2015)。王雪峰(2020)提到學生可以以課本的對話為基礎加以修正劇本，既可以學到課本內容與語言知識，也發揮自己的創造力，此方式有利於學生對於課本內容的深刻記憶。也可以根據喜歡的劇目加入創造性的表演，從字正腔圓的配音、簡單語句的學習、抑揚頓挫的語調，都會是學生學習的典範。本研究依照每週進度表，規劃七項重要課題內容包括：Professional Terminology 餐旅專業英文專業詞彙與用語、Hotel reservation 電話/雲端/紙本等訂房時必須的英語能力、Registration card R-card 填寫的注意事項(以 Zuvio 系統練習)、Reception/ Concierge 旅館環境介紹、未訂房入住與滿房情境處理(戲劇演練/元宇宙虛擬場景)、Housekeeping 房務人員整理與備品補充英語能力、Restaurants & Bar 餐廳領檯與服務員英語能力。

研究者根據擔任全國技能競賽，旅館接待項裁判經驗帶入課程期中期末考試。旅館接待乃全程用英文競賽，選手必須能從預約訂房(電話與書信)、迎賓接待、辦理登記入住、鄰近景點介紹、抱怨處理、辦理退房等項目逐一完成。課程中都學習到登記預約、辦理入住的英文表達，因此考試利用學校的 Zuvio 平台，將題目詳細說明後，開放學生線上填答。填答時間受限於 5~10 分鐘填答完畢，時間到系統自動關閉。目的在模擬真實旅館接待場景，客人等待時間不超過十分鐘(試題組調整)，試題時間內可以尋求網路、課本、同事諮詢，唯獨在指定時間內完成指定工作，。

 Hotel English 4-Complaints about room ... Distance teaching 17:20	 Hotel English 4-At the Business Center ... distance teaching 13:38	 concierge service 2 新增說明 9:53
 Hotel English 4-room service distance learning 16:47	 Hotel English 4-Laundry service part2 distance teaching 6:36	 concierge service 1 新增說明 14:50
 Hotel English 4-taking orders 新增說明 15:05	 Hotel English 4-Laundry service pt1 distance teaching 10:51	 旅館英文(三), 課程說明 新增說明 6:43
 Hotel English 4-fitness center distance learning 17:24	 Hotel English 4-make up room service p... make up room service part 2 4:59	 GRO service 新增說明 14:53

數位教學影片部置於 youtube 平台，分享到 moodle 教學平台

GRO Service Checking in VIP guests. C: Concierge G: Guest. C: Welcome back, Mr. Lane. I'm Gary. Let me <u>assist</u> you to your room. Your luggage will be delivered to your room <u>shortly</u>. G: Thank you. Your service is excellent (<u>brilliant</u>) as always. C: <u>My pleasure</u>. Mr. Lane. This way, please... C: We've given you a room on the 15th floor as usual. G: Oh, you remembered that is my favorite floor. Did you <u>put up</u> (<u>prepare</u>) a <u>lightup</u> (<u>notebook computer</u>) in my room? C: Absolutely, Mr. Lane. We also set up a printer according to your request. G: Thank you. C: Here we are. After you, Mr. Lane. Your room is on the right. This is your room. Here is your keycard. Do you need anything else? G: Notright now. Thank you. C: Very good, Mr. Lane. Please dial 101 on your room phone if you need anything. You'll be able to <u>reach</u> (<u>call</u>) the guest relations officer desk any time from 7 A.M. to 10 P.M. Laptop desktop computer 「本課程內容及影片僅供參考，不得以此作為考試重點，下開試題將依此內容作為參考。」	Handling requests from a VIP guest. C: Concierge G: Guest. C: Thank you for calling. This is Amanda speaking. How may I assist you? G: Hi, Amanda. I'm Greg Simmons in Room 1512. I'd like to book a conference room for tomorrow. C: Okay. Could you give me some details, please? G: I'll need a conference room equipped with a videoconferencing (<u>webinar</u>) system at 7:00 tomorrow morning. Five people will attend the conference. If we could, we would like to have breakfast (<u>serve breakfast</u>) while we have the conference. C: We can do that for you, Mr. Simmons. What would you like to order for breakfast? G: A continental breakfast for five will do. Please make sure that there is toast, orange juice, and coffee. C: I see. I'll <u>arrange</u> (<u>set up</u> <u>prepare</u>) a video conference for seven o'clock tomorrow morning with five continental breakfasts. Do you have anything else to request? G: No, that's it for now. C: All right, Mr. Simmons. Please let me know if you have any further requests. Webinar= web+ seminar.
---	---

Checkout Service

Preparing a checkout.

C: Front Desk Cashier (you hear X). cash=wait G: Guest.

C: Good morning. Front Desk Cashier speaking. How may I assist?

G: Hello. I'm checking out (with in 10 minutes). Could you send someone up to my room to bring my baggage down to the lobby?

C: Certainly, Mr. Peterson. How many pieces of baggage do you have?

G: I have two suitcases, one box, and two bags.

C: Our bellman will be there in a minute with a luggage cart (shopping cart). Is there anything else I can help you with?

G: Oh, yes. Could you call (call) a taxi to take me to the international airport? How much will the taxi fare be?

C: There should be taxi waiting right (just) outside the door at this time. The fare will be about (around) 80 dollars to the airport, depending on traffic (分門別類).

The exact amount will depend on traffic.

G: Thank you for the information. Could you get my bill ready?

C: Sure, Mr. Peterson. Did you have anything from the minibar since last night?

G: Yes, I had one cold and two packages of chocolate chip cookies.

C: Okay, I will add those to your bill. Did you have breakfast at the restaurant this morning?

G: No, I didn't. I ordered breakfast from room service.

C: Okay, I will prepare your bill. Please come to the desk when you are ready.

Checking out a guest.

C: Front Desk Cashier G: Guest.

G: Good morning. I'd like to check out, please.

C: Okay. Let me help you with that (at the bill), sir. What room were you in?

G: I was in Room 1920. Here is my keycard.

C: Thank you, Mr. Adams. How was your stay with us?

G: It was excellent as always.

C: Did you use the minibar since last night?

G: No, I didn't use it at all.

C: Let me print out your bill. ... It looks like you had breakfast at the cafe (bought some food at the bakery) this morning, sir.

G: That's right.

C: All right. Here is your bill. Your total is (come to) NT\$2,500. Please look it over (take a look) to see if everything is accurate (correct/right).

課程中帶領學生修改適合學生程度的對話文字，課後置於 moodle 平台

測驗題目

課後練習~3 (句子重組)

1. 問答題 1.remote controller / the / over there / is / on The _____

2. 問答題 2.telephone / function / doesn't / seem / properly / to The _____

3. 問答題 3.too / guests / next / noisy/ are/ door The _____

4. 問答題 4.the airport/ shuttle/ pick us up / didn't / come to / at The _____

5. 問答題 5.you / sorry / waiting/ are / to / keep / have We _____

測驗題目

課後練習~1

1. 問答題 如果您有需要，我可以幫您升級到高級套房

2. 問答題 方便給您的電話號碼嗎？

3. 問答題 您想要什麼類型的房間？

測驗題目

課後練習~4 (句子重組)

1. 問答題 1.depth / two meters/ swimming pool / in / is The _____

2. 問答題 2.ideal / is / for / the top floor/ on / bar / ideal / a late night drink The _____

3. 問答題 3.from / to / operating hours / of / is / the business center / 10 a.m. The _____

4. 問答題 4.out of / the internet / is / serviceUnfortunately, _____

測驗題目

課後練習~2

1. 單選題 I have a superior room _____ for two nights.

2. 單選題 Would you _____ this registration form, please?

3. 單選題 Here _____ your tickets.

4. 單選題 If you want to apply _____ the job position, you are required to have certain certificates.

5. 單選題 Here _____ your room key.

平時作業

Midterm Exam ~1

Please fill out the registration card according to the email from the Professor!! ~10 minutes~

Room types ⁽¹⁾	Room rates (2022/11/1~2022/11/12) ⁽²⁾	Room rates (2022/11/12~2022/11/25) ⁽³⁾
Std. Single ⁽¹⁾	NT\$2,000 ⁽²⁾	NT\$2,500 ⁽²⁾
Deluxe Double ⁽¹⁾	NT\$3,200 ⁽²⁾	NT\$3,700 ⁽²⁾
VIP Executive ⁽¹⁾	NT\$4,200 ⁽²⁾	NT\$4,500 ⁽²⁾
Presidential Suite ⁽¹⁾	NT\$8,600 ⁽²⁾	NT\$9,800 ⁽²⁾

Hotel Facilities & Service ⁽¹⁾	Rates ⁽¹⁾
Transportation to /from the airport ⁽¹⁾	Free ⁽¹⁾
Transportation to the train station ⁽¹⁾	NT\$200/person ⁽¹⁾
Meeting rooms (4 hours) ⁽¹⁾	NT\$ 6,000 (hotel occupants) ⁽¹⁾ NT\$ 8,000 (non-occupants) ⁽¹⁾

測驗題目

Midterm~2

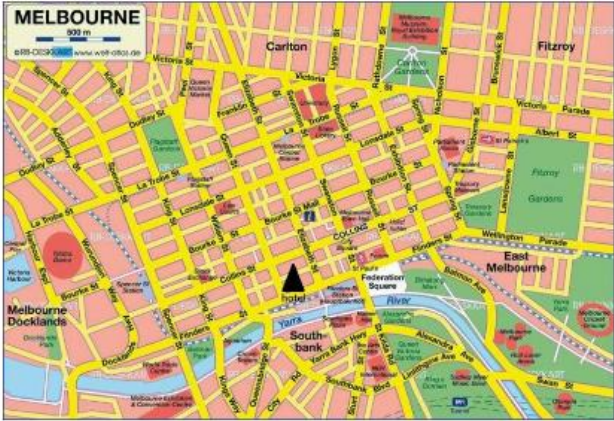
According to the provided credit card, fill out the rest of registration card (R-card) ~5 minutes~



R-card 填寫

客人信用卡資料填寫

According to the map given to you early, please provide your guest(s) the best travel plan. Hotel Triangle is located near Yarra river on Flinders street in Melbourne, and you are a Concierge supervisor. Today, 1) a newly wed couple & 2) a musician walk up to you wanting to know more information around the city. You have to assist them like a professional hotelier....



飯店鄰近景點介紹

Learning sheet

Students must reply an E-mail answering guest requests on hotel information. In the replying letter, students must try to complete the following:

1. Using proper email etiquette.
2. Greeting the guest formally and closings email with appropriate phrase .
3. Answering all guest requests.
4. Asking for transportation services and meal preferences.
5. Up-selling if possible.

email 回信報價與諮詢服務

圖 1 自製數位教學影片與教學教材

教學成果包括：單字遊戲演練

課程設計：活動以小組（3-4人/組）為單位，第一次上課請學生設計屬於自己的單字旅館，每間旅館都有成員自己所屬的房間。各自房間是貼上同學每周課程遇到不認識單字的便利貼。每周課程結束前，老師可以了解學生的弱點後，針對這些單字進行解釋與補強。同學間也不再會認為自己的程度（單字）落差大，學生們會發現很多同學跟他們類似，因而增加信心，進而提升學習動力，圖2。



圖2 課程進行單字遊戲演練

戲劇教學法

課程設計：戲劇教學法是利用戲劇呈現方式，讓學生表現/演出指定的戲劇。課程分為戲劇前：設定與討論演出餐旅專業英文戲劇內容，調整適切的對話，學生不斷的練習對話，加入必須的服務動作與安排場景。戲劇中：準備場景、燈光、

攝影錄製學生的成果表現。戲劇後：與學生討論缺失與未來可以調整的部分。戲劇教學與Readers Theater RT不同於，戲劇是真實場景的演出，比較貼近真實環境。RT在於舞台上將對話唸出來，用以加強學生的自信心。學生對於戲劇演出都充滿期待，也很開心能在期末時有屬於自己的影片報告，圖3。

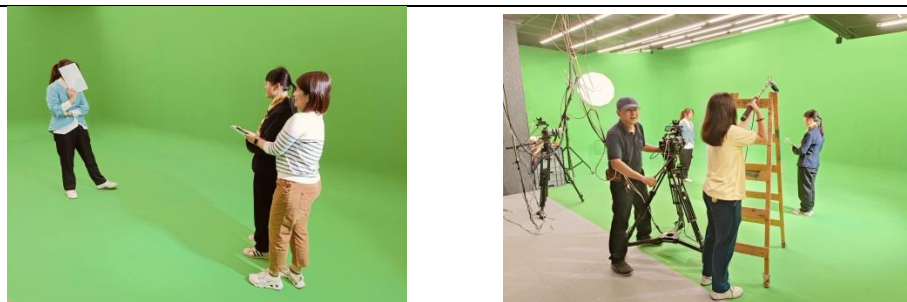


圖3 課程進行戲劇教學法場景拍攝

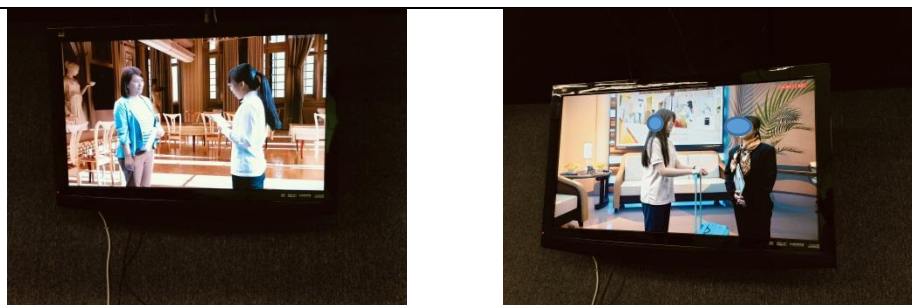
元宇宙科技融入：

元宇宙科技使用在旅館內特殊事件與危及情境疏導演練，則在元宇宙電腦背景合成下，不危害演出者（學生）的人身安全進行劇情演練，諸如火災時，旅館房務員、餐飲人員、櫃台人員的英文疏散指引；危急事件如客人傷病痛情境英文。旅館內有許多可能發生的緊急與特殊危險事件，是無法以貼近真實的情境來展示。

本研究的重心在課程導入元宇宙，以接近真實環境的虛擬情境，搭配學生的英文戲劇演出，目的增強學生餐旅專業英文詞彙、培訓學生聽說與書寫能力，以達到學生的學習力。學生的戲劇演練都在綠螢幕虛擬攝影棚拍攝，拍攝時可以從旁邊的觀測電視看到初步合成的效果。元宇宙的場景為求方便與快速完成，從系統內已經建置的360度環繞景象，選擇幾個能貼近旅館或餐廳的景象作為本研究的最終背景。與學生調整適合的會話內容後進行戲劇演練。操作情形如圖4。



指導學生戲劇演練



螢幕觀看合成初稿



元宇宙成果影片

圖4 元宇宙科技融入戲劇拍攝

(2) 教師教學反思

計畫主持人於課前先規劃餐旅專業英文課程內容，透過課程對話的教學、帶領學生修正適合的學生程度的對話用字。利用單字遊戲演練、拼音蜜蜂、Beef Cuts 拼圖遊戲、菜單繪製等遊戲，訓練學生對於餐旅專業英文單字的熟練。對於實際對話演練，課堂中採用角色扮演、RT、戲劇表演方式，在一般教室採小組於座位上進行演練。元宇宙科技乃於課程末期安排學生到課影棚進行 2 周次的拍攝，適應環境、調整設備(收音、攝影、燈光、演練)都需要時間融入。影片完成拍攝後，請專業團隊進行剪輯、與背景科技的融合後，產出本計畫的研究成果。本次研究的過程，讓教師能接觸到單純授課以外的專業內容，如攝影棚的認識、電影拍攝的技術(燈光、運鏡、收音)，以及最後元宇宙科技的製成一部完成品。

教學實踐計畫研究發表

~Kao, C.L. (2022), Problem-based Learning into Wine Appreciation Course to Explore Practice Ability, 2022 ICHTL (2022/05/06), Shih Chien University.

~高崇倫、梁英文，(2022)，问题导向提振学生葡萄酒专业的实践力，亚太区旅游职业教育可持续发展国际研讨会 (2022/06/23)，浙江旅游职业学院。

~Kao, C.L. (2023), Problem-Based Learning Pedagogy in Wine Education, Journal of Cross-Disciplinary Research, 4.

~高崇倫(2023)，戲劇教學法導入英語課程教育來培育學生就業力，2023 國際觀光餐飲休閒遊憩管理會 _後疫情時代觀光轉型新思維 (2023/3/12)。文化大學觀光系。(最佳論文獎)

~Kao, C.L., Jen, C.J. (2024), Drama Pedagogy into Hotel English courses to Cultivate Practical Skills for students' employment, 2024 ICHTL (2024/5/10), Shih Chien University.

(3) 學生學習回饋

- 攝影棚拍攝好好玩，學到很多電視拍攝的技巧。
- 我們在拍攝時都非常緊張，一直 NG。都不敢再拍下去了，但是老師部用一鏡拍完，分段拍攝，原來可以這樣拍影片。
- 當天拍完後，很期待看到最終影片。看到後覺得很驚訝，原來可以這樣。只是覺讀自己的表現沒有很好。
- 老師上課很有風趣，我們有問題時他都會再講解一次。
- 課堂用到多元的教學方法，老師會到小組跟學生討論困難點，雖然學生們很多時間都在聊天。
- 教學方式不一樣，英文的學習一直是我害怕的，擔心考試成績不好。老師用遊戲方式幫助我學習英文的興趣。很好玩，又不會擔心成績表現不好。

7. 建議與省思 (Recommendations and Reflections)

前一年的計畫以戲劇教學法融入旅館英文的教學中，在課程上已經有許多的經驗值，112 學年的計畫加入元宇宙科技，搭配學生正式的攝影棚拍攝。拍攝時須各方面的結合：演員、服裝、道具、攝影、燈

光、收音、元宇宙科技背景的知識(綠布幕與服裝顏色搭配、道具使用與燈光產生陰影協調)等,這些都是一位老師在課堂時,不會遇的問題。透過專業的現場人員溝通,學生語言能力的表現,加上計畫主持人想要呈現的最後成果,不斷的溝通想法、拍攝、重拍、再協調,最後產生結案影片,如圖 5。學生一定學到很多,計畫主持人學到更多,也因為此計畫能接觸教學以外的專業虛擬科技專業。



圖 5 元宇宙融入戲劇教學法成果影片

二、參考文獻 (References)

中文部分

- 戈國樑(2016)。將戲劇教學法引入大學英語口語教學。**滄州師範學院學報**，2，124-126。
- 王培喜(2021)。戲劇化教學法的內涵、外延及課程設計原則—兼論"Drama in Education"在中國的實踐。**美育學刊**，04，106-112。
- 王雪峰(2020)。戲劇教學法與英語學科核心素養發展。**考試周刊**，77，92-93。
- 吳小霞(2014)。淺析做中學，學中做在中職英語教學中的應用。**中職英語**，2，P59,61。
- 吳夏娜(2009)。戲劇教學法：開創多元化的教育學空間。**武漢商業服務學院學報**，23(3)，58-60。
- 李軍(2010)。“學中做”和“做中學”的教學分析。**成都航空職業技術學院學報**，26(2)，27-29。
- 李清(2021)。應用商科教育背景下物流管理全英文課程教育實踐研究—學生能力達成視角。**物流科技**，03，172 - 174,180。
- 周雪琛(2019)。戲劇教學法在大學英語閱讀課堂中的應用。**求知導刊**，12，76。
- 林永靜(2017)。“學中做、做中學”課堂教學改革的“三突出”策略。**時代教育**，16，18。
- 洪櫻純(2004)。「學習如何學習」的能力與養成--政大《大學報》做中學的擅變歷程。**臺灣師範大學社會教育學系學位論文**。
- 秦旭芳、龐麗娟(2004)。“做中學”科學教育的主要理念。**湖南師範大學教育科學學報**，3(6)，35-38。
- 張生泉(2020)。教育戲劇的探索與實踐。北京：中國戲劇出版社。
- 張曉華(2004)。教育戲劇理論與發展。台北：心理出版社。
- 張曉華(2007)。創作性戲劇教學原理與實作。台北市：成長文教基金會。
- 曹麗華(2019)。戲劇教學法引入大學英語口語教學的研究。**高教學刊**，3，100-102。
- 曾美瑜(2021)。戲劇教學法釋放高職英語教學研究。**海外英語(上)**，6，103-104。
- 黃俊儒(2010)。為什麼行動？解決什麼問題？—以行動或問題為導向的通識課程理念與實踐。**通識教育學刊**，6，9-27。
- 楊彩霞、謝發忠(2009)。當代大學生學習動機研究綜述。**中國電力教育**，(6)，122-123。
- 解筱杉、王從戎(2018)。遠程教育學習者學習力的提升。**安慶師範大學學報**，03，125-128。
- 蒲洁(2005)。大學生職業生涯規劃與綜合素質的培養。**四川師範大學學報，社會科學版增刊**，214-216。
- 趙本強(2011)。提升高職特教班學生自我決策能力成效之研究—從做中學之教學模式。**特殊教育學報**，33，93-124。

- 劉亞琴、陳明和丁勤德 (2009)。大學生學習動 機的現狀及激勵模式初探。 **中國電力教育**， 1， 158-159。
- 蔡清田 (2007)。課程改革實驗。 **台北:五南**。
- 蔣燕 (2017)。英國小學藝術課堂中教育戲劇的評估要素研究。 **藝術教育**， 16， 130 - 131
- 鄭霞 (2008)。大學英語分級教學中的自我導向學習理論芻議。 **職業時空**， 4(8)， 33。

英文部分

- Elliott, J. (1998). The curriculum experiment: Meeting the challenge of social change. **Buckingham: Open University Press.**
- Gold, R. L.(1997). The ethnographic Method in Sociology. *Qualitative Inquiry*, 3(4),388-402.
- Harr, G. (1996). Career options: A self – directed career planning booklet. ED 400 009.
- Kase-Polishini, J. (1987). The creative drama book: Three approaches. USA: Anchorage Press.
- Lomax, P. & Paker, Z. (1995). Accounting for ourselves: the problem of presenting action research. *Cambridge Journal of Education*, 25, 301-314.
- McKernan, J. (2013). Curriculum action research: a handbook of methods and resources for the reflective practitioner. London: Kogan Paul.
- O'Toole, J., & Dunn, J. (2002). Pretending to learn: Helping children to learn through drama. Sydney: Pearson Education Australia.
- Oddi, L. F. (1986). Development and validation of an instrument to identify self-directed continuing learners. *Adult Education Quarterly*, 36, 97-107.
- Pascarella, E., and P. Terenzini. (1991). How College Affects Students: Findings and Insights From Twenty Years of Research. San Francisco: Jossey-Bass.

三、附件 (Appendix)